

Předběžné otázky

- 1) Je třeba výraz „pokud [...] zabrání provedení kontroly na místě“ vykládat na základě vnitrostátního práva, které spojuje pojem zabránění s úmyslným jednáním určitého subjektu nebo s jeho nedbalostí?
- 2) V případě záporné odpovědi na první otázku, je třeba výraz „pokud [...] zabrání provedení kontroly na místě“ vykládat tak, že zahrnuje kromě úmyslných činů nebo úmyslně způsobených okolností, které znemožňují průběh kontroly na místě, i jakékoli jiné konání nebo jakékoli jiné opomenutí, které může být přičítáno nedbalosti zemědělece nebo jeho zástupce, pokud v důsledku toho nebylo možno provést úplnou kontrolu na místě?
- 3) V případě kladné odpovědi na druhou otázku, závisí uložení sankce podle čl. 23 odst. 2 nařízení č. 796/2004/ES ⁽¹⁾ na tom, zda byl zemědělec řádně informován o kontrole, která vyžaduje jeho součinnost?
- 4) V případě, že majitel zemědělského podniku nebydlí v tomto podniku, musí být otázka definice zástupce podle čl. 23 odst. 2 nařízení č. 796/2004/ES posuzována na základě vnitrostátního práva nebo práva Společenství/Unie?
- 5) V případě, že otázka uvedená v předchozím bodě musí být posuzována na základě práva Společenství/Unie, musí být čl. 23 odst. 2 nařízení č. 796/2004/ES vykládán tak, že za zástupce zemědělece při kontrolách na místě je třeba považovat jakoukoliv dospělou osobu, která je způsobilá konat, bydlí v podniku a je jí svěřena alespoň část řízení tohoto zemědělského podniku?
- 6) V případě, že je třeba otázku v bodě 4 posuzovat na základě práva Společenství/Unie a odpověď na otázku v bodě 5 je záporná, je majitel zemědělského podniku (zemědělec ve smyslu čl. 23 odst. 2 nařízení č. 796/2004/ES), který nebydlí v tomto podniku, povinen jmenovat zástupce, který je zpravidla dosažitelný kdykoli v podniku?

(¹) Nařízení Komise (ES) č. 796/2004 ze dne 21. dubna 2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro podmíněnost, odlišení a integrovaný administrativní a kontrolní systém podle nařízení Rady (ES) č. 1782/2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělece (Úř. věst. L 141, s. 18; Zvl. vyd. 03/44, s. 243).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Upper Tribunal (Spojené království) dne 21. prosince 2009 — Ralph James Bartlett, Natalio Gonzalez Ramos, Jason Michael Taylor v. Secretary of State for Work and Pensions

(Věc C-537/09)

(2010/C 63/48)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

Upper Tribunal

Účastníci původního řízení

Žalobci, navrhovatelé: Ralph James Bartlett, Natalio Gonzalez Ramos, Jason Michael Taylor

Žalovaný, odpůrce: Secretary of State for Work and Pensions

Předběžné otázky

- 1) a) Může být složka „pohyblivost“ příspěvku na živobytí pro zdravotně postižené podle článků 71 až 76 Social Security Contribution Act z roku 1992 kvalifikována odděleně od příspěvku na živobytí pro zdravotně postižené jako celku, a to buď jako dávka sociálního zabezpečení ve smyslu čl. 4 odst. 1 nařízení, nebo jako zvláštní nepříspěvková dávka ve smyslu čl. 4 odst. 2a nařízení, či jinak, pokud jde o období, na které se použije nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 ⁽¹⁾ ve znění platném bezprostředně před 5. květnem 2005?
- b) V případě kladné odpovědi na otázku 1 a), jaká je její správná kvalifikace?
- c) V případě záporné odpovědi na otázku 1.a), jaká je správná kvalifikace příspěvku na živobytí pro zdravotně postižené?
- d) V případě, že bude na otázku 1. b) nebo 1. c) odpovězeno v tom smyslu, že je dávkou sociálního zabezpečení, je dotčená dávka nemocenskou dávkou ve smyslu čl. 4 odst. 1 písm. a), nebo dávkou v invaliditě ve smyslu čl. 4 odst. 1 písm. b)?

- e) Má na odpovědi na výše uvedené otázky vliv omezení časového účinku v bodu 2 výroku rozsudku Soudního dvora ze dne 18. října 2007, Komise v. Parlament a Rada Evropské unie (C-299/05, Sb. rozh. s. I-8695)?
- 2) a) Může být složka „pohyblivost“ příspěvku na živobytí pro zdravotně postižené podle článků 71 až 76 Social Security Contribution Act z roku 1992 kvalifikována odděleně od příspěvku na živobytí pro zdravotně postižené jako celku, buď jako dávka sociálního zabezpečení ve smyslu čl. 4 odst. 1 nařízení, nebo jako zvláštní nepřispěvková dávka ve smyslu čl. 4 odst. 2a nařízení, či jinak, pokud jde o období, na které se použije nařízení Rady (EHS) č. 1408/71, ve znění nařízení (ES) č. 647/2005 ⁽²⁾ ze dne 13. dubna 2005, platném po 5. květnu 2005 ?
- b) V případě kladné odpovědi na otázku 1 a), jaká je její správná kvalifikace?
- c) V případě záporné odpovědi na otázku 1.a), jaká je správná kvalifikace příspěvku na živobytí pro zdravotně postižené?
- d) V případě, že bude na otázku 2. b) nebo c) odpovězeno v tom smyslu, že je dávkou sociálního zabezpečení, je dotčená dávka nemocenskou dávkou ve smyslu čl. 4 odst. 1 písm. a), nebo dávkou v invaliditě ve smyslu čl. 4 odst. 1 písm. b)?
- 3) Pokud bude výsledkem odpovědí na výše uvedené otázky to, že složka „pohyblivost“ musí být kvalifikována jako zvláštní nepřispěvková dávka, existuje jiný právní předpis nebo zásada práva EU týkající se otázky, zda má Spojené království právo uplatňovat některou z podmínek bydliště a pobytu stanovených v pravidle 2 odst. 1 písm. a) Social Security (Disability Living Allowance) Regulations z roku 1991 za takových okolností, jakými jsou okolnosti projednávané věci?

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1408/71 ze dne 14. června 1971 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby a jejich rodiny pohybující se v rámci Společenství (Úř. věst. L 149, s. 2, Zvl. vyd. 05/01, s. 35).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 647/2005 ze dne 13. dubna 2005, kterým se mění nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby, osoby samostatně výdělečně činné a jejich rodinné příslušníky pohybující se v rámci Společenství a (EHS) č. 574/72, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EHS) č. 1408/71 (Úř. věst. L 117, 4.5.2005, s. 1).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Giudice di pace di Varese dne 17. prosince 2009 — Siddiquee Mohammed Mohiuddin v. Azienda Sanitaria Locale Provincia di Varese

(Věc C-541/09)

(2010/C 63/49)

Jednací jazyk: itaština

Předkládající soud

Giudice di pace di Varese

Účastníci původního řízení

Žalobce: Siddiquee Mohammed Mohiuddin

Žalovaný: Azienda Sanitaria Locale Provincia di Varese

Předběžné otázky

- 1) Představují ustanovení článku 4 ve spojení s ustanoveními článku 6 nařízení Společenství č. 882/04 ⁽¹⁾ subjektivní právo jednotlivců podléhat kontrolám v oblasti potravin a nápojů výlučně ze strany osob, jež splňují požadavky vyjmenované v nařízení, jehož se lze dovolávat v soudním řízení a jež lze namítat proti sankčním nárokům členských států?
- 2) V případě, že nikoli, spadá směrnice 2000/13/ES ⁽²⁾ v souvislosti s právní úpravou Společenství týkající se označování potravin a nápojů do oblasti hygienických předpisů?
- 3) Brání směrnice 76/768 ⁽³⁾, ve znění pozdějších úprav, nebo jiné relevantní právní předpisy Společenství, tomu, aby členský stát mohl upravit odpovědnost hospodářských subjektů v odvětví, a zbavit tak obchodníka odpovědnosti z důvodu jeho činnosti?